

1910

SENDER

Anna Syberg

RECIPIENT

Ernst Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

På brevet er anført 1910 i parentes.

Det vides ikke af hvem. Men da det refererer til manuskript omtalt i brev fra Fritz Syberg til Goldschmidt 17/5 1910, må det være skrevet efter denne dato.

General comment:

Renskrivet på skrivemaskine af ukendt person. Det er uvist, hvor originalbrevet befinder sig. Der er transkriberet efter kopien.

Mentioned people:

Louise Hillers

Sigurd Swane

Fritz Syberg

Kristian Zahrtmann

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg, barnebarn af Anna og Fritz Syberg.

TRANSCRIPTION

(1910)

Kære Goldschmidt

Jeg sender Dem hermed Manuskriptet, som jeg er bange for vil skuffe Dem. Syberg er ikke til at formaa til overhovedet at læse det igennem langt mindre gennemarbejde det paany, ikke fordi han tror, det er udmærket, som det er men han kan ikke for Tiden. Hverken han eller jeg synes det skal offentliggøres i dets nuværende Skikkelse. Jeg har læst det igennem paany og synes, at Skildringen af Zartmann er morsom, men Begyndelsen er tung og klodset og jeg tror ikke man naar de gode Punkter, men opgiver Læsningen forinden paa Grund af Kedsomhed. Der er ogsaa en Historie i Slutningen, som jeg ikke kan hitte ud af, den med Farmaceuten - jeg forstaa, at den skulde vise Zartmanns Evne til at beskæmme - men det glemmer Syberg i den lange Historie, og vi, faar ikke Enden med: Beskæmmelsen. Det kan jeg nu slet ikke faa ham forklaret og han vil altsaa ikke se paa det. Men vil De nu ikke se paa det, jeg tror, vi bliver enige om, at det skal ligge og "trække" lidt endnu. Kan De gøre noget ved det??? De kan jo sagtens rette paa Sprogets Kluntethed, men jeg synes nu, at det hele skal arbejdes om for at blive godt. Syberg har bedt mig skrive, han maler Aquareller fra Morgen til Aften. De venligste Hilsener fra
Deres Anna Syberg.
Vi glæder os til at se Dem her.
Jeg skal hilse fra Frk. Hillers, hun er en bedaarende Skabning, passer saa storartet til os. Jeg skal ogsaa hilse fra Fritz, Swane og det øvrige Selskab.